



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej



**W górach z burzą
nie ma żartów**
| s. 4



**»Dziennik Polski«
świątował 75. urodziny**
| s. 5



**Na początek
Dynamo Mińsk**
| s. 8



Dłuższa droga do fiskusa

PROBLEM: 23 urzędy skarbowe w całym kraju zostaną od nowego roku zamknięte. Już od września zlikwidowane zostaną również kasy w niektórych skarbowkach. Choć Administracja Skarbowa, która podjęła decyzję o optymalizacji sieci urzędów, przekonuje, że zmiana tylko w minimalnym stopniu dotknie obywateli, wiadomość wywołała popłoch, niezadowoleni są nie tylko podatnicy, ale też pracownicy urzędów. W naszym regionie sprawa dotyczy trzech miast: Czeskiego Cieszyna, Orłowej i Bogumina. Od stycznia podatnicy, do tej pory korzystający z działających tu urzędów skarbowych, będą musieli załatwiać swoje sprawy w Karwinie.

– Dotyczy to tych najmniejszych filii Urzędu Skarbowego zatrudniających przeważnie najwyżej 11 pracowników. Do zadań tych urzędów należy jedynie rejestracja podatników, a także ustalanie i pobór podatków, wszystkie inne czynności wykonuje nadrzędny urząd powiatowy – poinformowała Dyrekcja Generalna Administracji Skarbowej. Jak jednak ustaliliśmy, sytuacja wcale nie jest tak oczywista. Znajdujące się na czarnej liście urzędy skarbowe z naszego regionu bynajmniej nie należą do najmniejszych, a w dni urzędowe wcale nie świecą pustkami. W czeskokieszyńskiej skarbowce pracują 24 osoby, w Boguminie – 20, a w Orłowej 22. Kiedy w środę przed południem pojawiliśmy się przed Urzędem Skarbowym w Czeskim Cieszynie, co chwilę wchodzili i wychodzili pendenci. Niektórzy korzystali z kasy, która zostanie zamknięta już we wrześniu. Dwie wychodzące z budynku pracownice Urzędu, choć zaznaczyły, że nie mogą wypowiadać się na ten temat, powiedziały nam, że decyzja bardzo im się nie podoba, w miejscowej skarbowce działają przecież wszystkie agendy, co znaczy, że obywatele mogą załatwić tu wszelkie podatkowe sprawy, bez konieczności fatygowania się do nadrzędnego urzędu.

Jak jednak przekonuje rzeczniczka Urzędu Wojewódzkiego dla Województwa Morawo-Śląskiego, Petra Homolová, we wszystkich wytypowanych placówkach przeprowadzono analizę efektywności – te, które znalazły się na liście, nie osiągnęły spodziewanych wyników, a koszty ich utrzymania są zbyt wysokie. – Za likwidacją wybranych urzędów przemawia też fakt, że administracja finansowa w coraz większym stopniu odbywa się w formie elektronicznej. Obywatele coraz częściej korzystają z możliwości załatwienia wielu



Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

Petenci odwiedzający czeskokieszyński Urząd Skarbowy wkrótce będą musieli jeździć do Karwinie.

spraw podatkowych przez internet – wyjaśniła Homolová. Jak jednak dodała, centralny Urząd Skarbowy będzie się starał rekompensować mieszkańcom zamknięcie lokalnych filii. W miastach, z których zniknie skarbowka, pracownicy Urzędu Skarbowego będą czasami dyżurować, szczególnie w okresie podawania zeznań podatkowych.

– Władze miasta prowadzą rozmowy z Administracją Skarbową, by w dniach urzędowych w budynku czeskokieszyńskiego magistratu był do dyspozycji mieszkańców przynajmniej jeden pracownik Urzędu Skarbowego, u którego obywatele mogliby oddać zeznanie podatkowe, czy załatwić podatek od nieruchomości lub inne sprawy, z którymi najczęściej przychodzi się do skarbowki – powiedziała rzeczniczka Urzędu Miejskiego w Czeskim Cieszynie, Dorota Havlík. Jak podkreśliła Petra Homolová, zamknięcie wyznaczonych

urzędów nie będzie wiązało się ze zwolnieniami pracowników – urzędnicy z Czeskiego Cieszyna, Bogumina i Orłowej będą od nowego roku pracować w placówce w Karwinie.

Do zamknięcia urzędów skarbowych dojdzie wprawdzie dopiero za pół roku, jednak pierwsza w ramach planowanej optymalizacji zmiana dotknie mieszkańców już pod koniec wakacji. Należy pamiętać, że osoby, które do tej pory opłacały podatki w gotówce w kasach urzędów skarbowych w Czeskim Cieszynie, Trzyncu, Hawierzowie, Boguminie i Orłowej ostatni raz będą mogły to zrobić 31 sierpnia. Od pierwszego września gotówkę przyjmą w regionie jedynie kasy w Ostrawie, Karwinie i Frydku-Mistku. Podatnicy mogą rzecz jasna dokonać wpłaty przez konto internetowe lub przelewem na pocztę.

ELŻBIETA PRZYCZKO

ANKIETA

Kilkoro petentów, których spotkaliśmy w Urzędzie Skarbowym w Czeskim Cieszynie, zapytaliśmy, czy zamknięcie miejscowej skarbowki utrudni im życie.

VITĚZSLAV KOLEK

Prowadzę własną działalność gospodarczą i do Urzędu Skarbowego zaglądam dosyć często, załatwiając różne sprawy. Korzystam też czasem z kasy, by uregulować należności, tak jak dzisiaj. Nie wiedziałem, że czeskokieszyńska skarbowka zostanie zamknięta, chociaż słyszałem coś, że nie będzie już można płacić w kasie gotówką. Na pewno będzie to dla mnie problem, jeśli będę musiał jeździć do innego miasta. Tutaj



Fot. (ep)

mam urząd pod ręką, mogę szybko załatwić swoje sprawy, czy przyjąć o coś zapytać.

JAROSLAV WASZUT

Nie odwiedzam Urzędu Skarbowego zbyt często, ale mieszkam w Czeskim Cieszynie i odpowiada mi, że mam do skarbowki blisko. Zwykle załatwiam tu sprawy związane z płaceniem podatków, a raz w roku podaję zeznanie podatkowe. Jeśli Urząd Skarbowy wyniesie się stąd, na pewno będzie to dla mnie utrudnienie, będę musiał jeździć do Karwinie. Tak jest też z innymi sprawami: coraz częściej trzeba jeździć do innych miast, żeby coś załatwić. Państwo szuka oszczędności, ale odbije się to na nas, zwykłych obywatelach.



Zdjęcia (2): endy

HELENA DROBISZ

Słyszałam, że Urząd Skarbowy w Czeskim Cieszynie zostanie zlikwidowany. To dla mnie zdecydowanie zła wiadomość, bo przychodzę tu kilka razy w tygodniu, nie wyobrażam sobie, że będę tak często jeździć do Karwinie. Jestem księgową w polskiej szkole podstawowej. Do tej pory wszystko dało się tu załatwić, z niczym nie trzeba było jeździć do Karwinie. Natomiast kasa nie była mi potrzebna, bo przelewów i tak nie załatwiam gotówką. Nawet, jeśli w magistracie będzie urzędował pracownik Urzędu Skarbowego, to i tak nie wszystko będzie można tam załatwić.



(ep)

ZDARZYŁO SIĘ

STRAŻACKIE WOZY ZA 200 MILIONÓW

Środa była wielkim dniem dla Zawodowej Straży Pożarnej w całym województwie morawo-śląskim. Przedstawiciele władz wojewódzkich przekazali strażakom 33 najnowsze gaśnicze wozy bojowe. Kosztowały w sumie 215 mln koron, 85 proc. kosztów pokryła dotacja europejska, pozostałych 15 proc. resort spraw wewnętrznych.

17 nowych cystern wyposażonych zostało w system, który pozwala na bezpośrednią transmisję danych z miejsca interwencji do wojewódzkiego Zintegrowanego Centrum Bezpieczeństwa. Każdy z wozów wyposażony jest w pięć kamer. To ułatwia zarządzanie akcją ratunkową. Pozostałych 16 cystern potrafi natomiast wyprodukować pianę gaśniczą i za pomocą sprężonego powietrza dostarczyć ją na dużą odległość lub wysokość.



Fot. TOMAS LACH

Zawodowi strażacy otrzymali wczoraj 33 nowe cysterny.

– Zawodowa straż w naszym województwie należy do najlepiej wyposażonych w kraju. Staramy się, by tak było nadal, ponieważ nowoczesne wyposażenie podnosi efektywność pracy strażaków chroniących życie, zdrowie i mienie – powiedział hetman województwa, Miroslav Novák. – O wysokim profesjonalizmie służb wchodzących w skład Zintegrowanego Systemu Ratownictwa przekonaliśmy się w ub. tygodniu podczas katastrofy kolejowej w Studence. Jeszcze raz chciałbym wszystkim podziękować za błyskawiczną interwencję – dodał hetman. (dc)

POGODA

czwartek

piątek



dzień: 19 do 22 °C

noc: 16 do 13 °C

wiatr: 3-5 m/s

dzień: 20 do 23 °C

noc: 17 do 13 °C

wiatr: 1-2 m/s



9 771212 422041

KRÓTKO

OSTROŻNIE
NA DRODZE

SUCHA GÓRNA (dc) – Rozpoczął się remont chodnika wzdłuż ul. Cierlickiej, jednej z najruchliwszych dróg w gminie. Obejmuje odcinek od skrzyżowania z ul. Polską po skrzyżowanie z ul. Na Kątach. Częścią remontu jest obniżenie i wymiana krawężnika. Władze gminy apelują, by piesi zachowali ostrożność przy poruszaniu się po drodze w miejscach, gdzie z powodu trwającego remontu nie można korzystać z chodnika. Prace zakończą się w październiku.

* * *

KŁADKA
ZAMKNIĘTA

CZ. CIESZYN (ep) – Od 3 do 23 sierpnia zamknięta będzie kładka dla pieszych nad torami w Sibicy pomiędzy ulicami Fabryczną i Jabłonkowską. W tym czasie prowadzone będą prace ziemne przy gazociągu na ulicy Fabrycznej mające związek z remontem korytarza kolejowego.

* * *

ZA DUŻO
WYPIŁ

HAWIERZÓW (ep) – Ponad trzy promile alkoholu miał we krwi kierowca, którego we wtorek po południu zatrzymała straż miejska. Winowajca sam zwrócił na siebie uwagę stróżów porządku, wjeżdżając mimo zakazu w ulicę jednokierunkową. Porządnie wystraszył tym ucznia szkoły jazdy, który jechał akurat w przeciwnym kierunku. Do zderzenia na szczęście nie doszło, a chwilę później strażnicy zatrzymali pijanego kierowcę. Pierwszy test alkomatem wykazał 3,07 promila.

* * *

UWAGA,
REMONT

RZEKA (kor) – Kierowcy powinni uważać na głównej drodze prowadzącej z Trzycieża do Rzeki. W poniedziałek 3 sierpnia rozpocznie się na niej – na odcinku od przystanku autobusowego „Przy chacie myśliwskiej” w Śmiłowicach aż po hotel „Rzeka” w Rzece – remont nawierzchni asfaltowej. Na czas robót, aż do 16 sierpnia, ruch będzie ograniczony.

* * *

BĘDĄ
MIESZKANIA

MILIKÓW (kor) – Wiosną przyszłego roku gmina będzie dysponować pięcioma nowymi mieszkaniami socjalnymi. Powstaną one w budynku byłego Domu Kultury. Jak na razie Rada Gminy ogłosiła przetarg na wykonawcę prac. Prace budowlane potrwają planowo od 1 września do 30 kwietnia przyszłego roku.

* * *

TORY DO
WYMIANY

OSTRAWA (dc) – Ruch na ul. Dworcowej, należącej do strategicznych ulic w centrum miasta, od dziś się skomplikuje. W ramach trwającego remontu będą wymieniane tory tramwajowe. To wiąże się z całkowitym zamknięciem ulicy dla ruchu kołowego na odcinku od ul. Stodolnej po ul. 30 Kwietnia. Wymiana torów potrwa miesiąc.

Państwo wesprze migrację zarobkową

Wspieranie przez rząd Republiki Czeskiej oraz urzędy pracy migracji zarobkowej w regionach z wysoką stopą bezrobocia, planowana przez gabinet Bohuslava Sobotki podwyższenia pensji minimalnej czy wcześniejsze emerytury dla hutników – to niektóre z tematów, które poruszone zostały we wtorek podczas wizyty w naszym regionie szefowej resortu pracy i spraw socjalnych, Michaeli Marksovej-Tominovej.

Minister przyjechała nad Olzę na zaproszenie senatora Petra Gawlasa z Jabłonkowa. Na konferencji prasowej w Jabłonce szefowa resortu pracy przypomniała, że o wcześniejszych emeryturach dla górników i innych grup zawodowych była mowa na niedawnym wyjazdowym posiedzeniu czeskiego rządu w Ostrawie. – Ministrowie z ČSSD i KDU-ČSL popierają projekt, który przygotowało w sprawie takich emerytur dla górników nasze ministerstwo, przeciw jest minister finansów Andrej Babiš. Dyskusja będzie jednak kontynuowana. Dlatego nasz resort przygotowuje studium o tym, jak wyglądać te sprawy w Unii Europejskiej. Dokument powinien być gotowy w przyszłym roku – poinformowała Marksová-Tominová. Dodała też, że w rządzie i w Senacie RC trwa dyskusja o tym, by zasiłki chorobowe wypłacane były przez pracodawcę również w pierwszych trzech dniach zwolnienia.



Minister Michaeli Marksovej-Tominovej towarzyszył na konferencji prasowej w Jabłonce senator Petr Gawlas.

Dziennikarzy zainteresowała sprawa wspierania przez państwo migracji zarobkowej, czyli pokrywania przez urzędy pracy przynajmniej części kosztów związanych z dojazdem pracowników do pracy. – Tak powinno być od przyszłego roku. Nie będzie to jednak dotyczyć całego kraju, ale tylko regionów z najwyższą stopą bezrobocia i brakiem możliwo-

ści zatrudnienia – podkreśliła minister pracy. – Nie wiadomo też na razie, o jaką stawkę by chodziło. Można też sprawę załatwić w inny sposób, na przykład tak, że pracodawcy mogliby zapewniać dla swoich pracowników przejazd autobusem. Tak mogłoby być w przypadku Huty Trzynieć, która chciałaby zatrudniać w zakładzie mieszkańców borykającego się z

bardzo wysokim bezrobociem regionu bruntalskiego – wyjaśniła.

Wizytę nad Olzą minister Marksová-Tominová zakończyła roboczym obiadem z przedstawicielami filii Wojewódzkiego Urzędu Pracy z powiatu frydecko-misteckiego, z którymi rozmawiała o aktualnej w regionie sytuacji na rynku pracy.

JACEK SIKORA

Znajdą wzorową
pielęgniarkę?

Województwo morawsko-śląskie postanowiło znaleźć najlepsze pielęgniarki w regionie. W tym celu ogłosiło ankietę pn. „Morawsko-Śląska Pielęgniarka 2015”. Kandydatki mogą zgłaszać pracownicy służby zdrowia do 18 września w pięciu kategoriach: pielęgniarka w przychodni, pielęgniarka przy łóżku, pielęgniarka w opiece domowej, położna oraz całości kształt pracy pielęgniarskiej. Punktem kulminacyjnym ankiety będzie uroczysta gala, która odbędzie się 5 listopada w

auli Wyższej Szkoły Górniczej-Uniwersytetu Technicznego w Ostrawie. – Służba zdrowia w naszym województwie jest na bardzo wysokim poziomie. To między innymi zasługa pielęgniarek. Projekt „Morawsko-Śląska Pielęgniarka 2015” ma na celu pokazanie ich niełatwej pracy, ważnego posłannictwa oraz znaczenia tego zawodu, którego nieraz sobie nie uświadamiamy, dopóki jesteśmy zdrowi – wyjaśnił powody ogłoszenia ankiety hetman Novák. (sch)

Kolejki po dowody

W Urzędzie Miejskim w Trzyniecu tworzą się kolejki osób, które przychodzą po nowe dowody osobiste. Libor Jasiński, kierownik Wydziału Spraw Wewnętrznych UM, powiedział naszej gazecie, że w poniedziałki i środy po południu petenci czekają w kolejkach nawet półtorej godziny. – Nieco lepsza sytuacja jest w godzinach przedpołudniowych oraz we wtorki – sprecyzował.

Problem dotyczy nie tylko Trzynieca, ale całego kraju. Przed dziesięciu laty państwo nakazało wymianę wszystkich dowodów tożsamości bez danych do odczytu maszynowego. Nowe dokumenty z 10-letnim okresem ważności otrzymały wówczas 2 mln obywateli. W tym roku ważność tych dowodów się kończy.

Urzednicy trzynieckiego ratusza sugerują, by mieszkańcy nie zwlekali z wymianą do ostatniej chwili. – Przypominamy, że zgodnie z nową instrukcją Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, wnioski o wystawienie

dowodu osobistego, którego ważność kończy się w 2015 roku, można składać z większym wyprzedzeniem niż 60 dni przed upływem terminu ważności – zwróciła uwagę rzeczniczka Urzędu Miasta, Šárka Szlaurová. – By skrócić czas czekania petentów w kolejkach, dowody osobiste załatwia w tych dniach również biuro zajmujące się paszportami – dodała.

W podobny sposób stara się ułatwić proces wymiany dokumentów również Urząd Miasta w Czeskim Cieszynie. – Liczba petentów wzrosła, lecz na razie nie tak bardzo, byśmy sobie z tym nie radzili – powiedziała „Głosowi Ludu” Jana Mašková, kierowniczka Wydziału Organizacyjnego i Administracyjnego UM. – Czas oczekiwania na złożenie wniosku o nowy dowód wynosi ok. 30-45 minut. Gotowe dowody są odbierane przy osobnym okienku. Kiedy petentów jest dużo, pomaga pracownica ds. paszportów – poinformowała urzędniczka. (dc)

Rowery popularne
w »werku«

Do Huty Trzynieckiej dojeżdża na rowerach aż 4700 pracowników. To blisko połowa załogi. Dla niektórych rower jest codziennym środkiem lokomocji, inni korzystają z niego nieregularnie. – Mieszkam 5 km od przedsiębiorstwa, jeżdżę więc na rowerze. Do domu wracam wcześniej, niż gdybym korzystała z autobusu. W dodatku zrobię coś dla zdrowia – śmieje się Marcela Barčáková. Nie wszyscy rowerzyści mają tak blisko. Na dwóch kółkach jeżdżą do huty również pracownicy z Bystrzycy, Jabłonkowa czy oddalonych o ponad 20 km Mostów. Ivo Žižka, dyrektor ds. personalnych i administracji, przekonuje, że huta stara się stwarzać dogodne warunki



ki dla pracowników – rowerzystów. Jeszcze w tym roku zostanie poszerzona przechowalnia rowerów dla tych, którzy wjeżdżają do huty przez bramę południową. Po zakończeniu prac budowlanych na parkingu wróci na swoje miejsce przechowalnia koło głównej bramy. (dc)

Nie żyje Jan Kulczyk

W nocy z wtorku na środę w wyniku powikłań pooperacyjnych zmarł Jan Kulczyk, przedsiębiorca, który majątkiem szacowanym na 15 miliardów złotych od lat niepodzielnie dzierżył tytuł najbogatszego Polaka. O śmierci 65-letniego biznesmena poinformował w środę Kulczyk Holding SA. Jan Kulczyk urodził się w 1950 r., pochodził z Bydgoszczy. Ukończył prawo na Uniwersytecie im. Adama Mickiewicza i handel zagraniczny na Akademii Ekonomicznej w Poznaniu. W świat biznesu wszedł w 1981 r., zakładając firmę handlu zagranicznego Interkulpol. W 1988 r. wszedł do branży motoryzacyjnej, tworząc pierwszą w Polsce sieć dystrybucji samochodów marki Volkswagen. W 1991 r. powstał Kulczyk Holding, który od 2007 r. wchodzi w skład grupy Kulczyk Investment House.

Jan Kulczyk był najbardziej aktywnym na arenie międzynarodowej polskim biznesmenem. Działał w Europie, Afryce, Ameryce Południowej. W Afryce jego wizytówką był notowany na giełdzie w Londynie Ophir Energy, który specjalizuje się w poszukiwaniach węglowodorów na dnie morza. Od 2002 r. regularnie klasyfikowano go w różnych rankingach jako najbogatszego Polaka. W 2015 r. tygodnik „Wprost” wycenił jego majątek na 15,1 mld zł, co – kolejny raz – uplasowało go na pierwszej pozycji w rankingu. Z kolei, jak wyliczył magazyn „Forbes”, tylko w ciągu ostatniego roku pomnożył on swoją fortunę o ponad 30 procent. Ten imponujący wynik dawał też Janowi Kulczykowi 418. miejsce na liście najbogatszych ludzi na świecie. (wik)

Pamiętniki młodej sanitariuszki

W sobotę upłynie 71 lat od wybuchu Powstania Warszawskiego. Sylwetkę jednej z jego młodych bohaterek przypomina książka, której promocja odbędzie się wkrótce na Zaoziu. 4 września Polskie Towarzystwo Medyczne w RC we współpracy ze Stowarzyszeniem Przyjaciół Polskiej Książki zaprezentuje w Bibliotece Regionalnej w Karwinie „Zwierzenia” Mai Krassowskiej, sanitariuszki z Komorowa, która zginęła zaraz w pierwszym dniu powstania, mając zaledwie 16 lat. Zapiski dziewczyny uratowała od zapomnienia Lidia Kulczyńska-Pilich. – Pomyśleliśmy o promocji tej książki na naszym terenie, ponieważ utrzymujemy przyjazne stosunki z polskimi lekarzami, m.in. z Warszawy i podwarszawskiego Pruszkowa, w pobliżu którego leży Komorów – wyjaśnił prezes PTM, Józef Słowik.

Maja Krassowska zginęła w nocy z 1 na 2 sierpnia, w drodze do swojej pierwszej akcji. Została śmier-

telnie ugodzona kulą w brzuch z okna niemieckiego hotelu na rogu ulic Chmielnej i Wielkiej. Umierała przez kilka godzin w piwnicy budynku szkolnego.



Okladka „Zwierzeń” Mai Krassowskiej.

„Z wypiekami na twarzy czytamy „Zwierzenia” Majki, pisane od 8 lipca 1942 roku do 30 stycznia 1944. Z czterech szkolnych krótkowanych brulionów (dokładnie 445 stron), wyłania się dziewczynka o bardzo ciekawej osobowości i nad wyraz dojrzała. Oczywiście pochłania ją to, co dla 14-latkę najważniejsze – budzące się emocje i tęsknota za wielkim uczuciem, ale wyłania się także przeziębienie na wskroś patriotyzmem młoda Polka” – napisała nt. pamiętnika nastolatki Kulczyńska-Pilich. Przypomina, że dla dziewczyny wielkim wzorem była jej przedwcześnie zmarła matka, Julia Krassowska, która w 1918 roku brała udział w obronie Lwowa, a po uzyskaniu przez Polskę niepodległości udzielała się na polu kulturalnym, towarzyskim i oświatowym.

Szczegóły dotyczące karwińskiej promocji książki zamieścimy w późniejszym terminie. (dc)

Rodzice mogą się doksztalać

Trzynieccy rodzice mogą bezpłatnie korzystać z szeregu seminariów poświęconych różnym aspektom wychowania dzieci.

W ramach grantu miejskiego realizuje je organizacja pożytku publicznego KaPA – Agencja Kwalifikacyjna i Personalna.

W ub. tygodniu odbyło się pierwsze, pilotażowe seminarium. Poświęcone było szykanie w internecie. Następne spotkania zaplanowane są na wrzesień i październik, ale już teraz można zgłaszać swój udział. We wrześniu odbędą się cztery seminaria: „Dziecko hiperaktywne”, „Dzieci targane przez emocje złości i strachu”, „Ryzykowne zachowania dzieci” oraz „Jak pogodzić rodzinę i pracę”.

W październiku zrealizowane zostaną ostatnie dwa: „Dzieci on line, czyli poważne zagrożenia internetu” oraz „Jak uczyć dziecko pozytywne nastawienia do życia”. Terminy i inne szczegóły opublikowane zo-

stały na stronie internetowej miasta Trzyniec.

Seminaria będą się odbywały w dni powszednie w godzinach przedpołudniowych. Czy takie terminy są odpowiednie dla rodziców, których większość chodzi do pracy? Aneta Nogawczyková z Agencji Kwalifikacyjnej i Personalnej powiedziała naszej gazecie, że wybrali je sami potencjalni uczestnicy, a więc rodzice biorący udział w innych kursach realizowanych przez organizację. Również wybór tematów opierał się o ich propozycje. Agencja zaprasza na seminaria również dziadków, wychowawców oraz opiekunów dzieci z rodzin zastępczych. (dc)

Latali w bibliotece

„Kamil nie umie latać” – na podstawie tej książki autorstwa Jennifer Berne Biblioteka Miejska w Czeskim Cieszynie zaprezentowała wczoraj przedstawienie. Wykorzystano w nim rekwizyty wykonane na wcześniejszych warsztatach.

– Mnie najbardziej podobał się moment, gdy Kamil zaczął w końcu latać – takie wrażenia miał Filip Šildr, jeden z małych widzów. Książka opowiada o szpaku Kamili, który bardzo lubi czytać. Inne szpaki wyśmiewają się z niego, gdyż nawet

nie umie latać. Z tego powodu jest mu przykro, więc ucieczki szuka w bibliotece, między książkami, gdzie czuje się najlepiej. Lecz nadchodzi moment, kiedy z rodziną ma odlecieć do ciepłych krajów. W trakcie lotu jest on przywiązany do innych szpaków. W pewnym momencie, w oparciu o to, co przeczytał w książkach, zauważa, że zbliża się huragan. Inne ptaki to lekceważą, lecz na koniec się chowają w jaskini. By uczcić fakt przetrwania takiego kataklizmu przede wszystkim dzięki Kamilowi,

ptaki urządzają mu imprezę. Na niej Kamil z radości macha skrzydłami i zaczyna się wznosić.

Za opracowanie całości, scenariusz, kostiumy czy rekwizyty odpowiadała Kateřina Šildrová. Naturalnie udział w tym mieli wszyscy pracownicy. To samo przedstawienie następnie zobaczyły przedszkolaki w godzinach przedpołudniowych. A za dwa tygodnie, 16 sierpnia, Biblioteka Miejska zaprasza na kolejne. Tym razem mają to być „Prapohádky” („Dawne bajki”). (endy)



Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

Z przedstawienia „Kamil nie umie latać”.

Kogo zobaczymy na »Gorolu«?

Już jutro na ulicach Jabłonkowa, a przede wszystkim w Łasku Miejskim, będzie można spotkać ludzi w barwnych strojach ludowych. Rusza 68. Gorolski Święto, trzydniowy folklorystyczny maraton, który ponownie przyciągnie do Jabłonkowa tysiące miłośników folkloru i dobrej zabawy. Przedstawiamy gwiazdy tegorocznego „Gorola” oraz tych, którzy w drodze do Łasku Miejskiego mieli do pokonania najwięcej kilometrów.

AUC EGYPTIAN FOLKLORE (Kair, Egipt)

Zespół działa od ponad 40 lat na Uniwersytecie Amerykańskim w Nowym Kairze, prezentuje zwyczaj, muzykę i tańce dawnego i współczesnego Egiptu. Na Gorolskim Święcie zespół wystąpi w sobotę i przedstawi m.in. folklor nubijski, zwyczaj Beduinów związane z wypasem owiec i kóz. Atrakcją będą też na pewno taniec z łyżkami z okolic Suezu lub żeński taniec brzucha (sharqi) z czasów imperium osmańskiego.

DOLINA NOWEGO SOŁOŃCA (Złotnik, Polska)

Zespół, który zaprezentuje się w piątek, działa od roku 1984. Kulturuje folklor górali Czadeckich. Zespół jest wielopokoleniowy, a górale

tańczą, śpiewają i „gworzą” w mowie swoich przodków.

GRUPO ÉTNICO MADRE PAULINA (Crissiumal, Brazylia)

Zespół ma w swoim repertuarze tańce z różnych regionów Brazylii. W jego wykonaniu zobaczymy w niedzielę m.in. frevo – akrobatyczny taniec karnawałowy, candomblé – taniec pochodzenia afrykańskiego, jak również tańca gauchów, południowoamerykańskich pasterzy bydła. Największe wrażenia zrobi jednak z pewnością pokaz prawdziwej karnawałowej samby...

POLSKI ZESPÓŁ ZIEMI KIEJDAŃSKIEJ »ISSA« (Kiejdany, Litwa)

Zespół powstał w 1998 roku przy Oddziale Związku Polaków na Litwie „Lauda”, a jego założycielką i duszą była Irena Duchowska, która pisała dla zespołu piosenki (m.in. „Lauda” i „Kiejdany”, które stały się wizytówkami „Issy”). Aktualnie jest jedynym polskim zespołem na Żmudzi. Wystąpi w sobotę.

KUMŠT (Bratysława, Słowacja)

Grupa młodych tancerzy, członków studenckich zespołów, którzy

po ukończeniu studiów postanowili kontynuować swoje folklorystyczne i taneczne pasje. O ich zapale i umiejętnościach świadczyć może srebrna nagroda w konkursie choreografii „Złata ciżma” w Bratysławie. Ma w repertuarze tańce z różnych regionów Słowacji i większość z nich zobaczymy na „Gorolu” w sobotę.

KIJÓW (Kijów, Ukraina)

Zespół działa przy Kijowskim Narodowym Uniwersytecie Kultury i Sztuk Pięknych. W Jabłonkowie w sobotę zaprezentuje m.in. suitę złożoną z tańców z różnych stron Ukra-

iny. Będzie obrazek przedstawiający pożegnanie wyruszających na wojnę Kozaków, żywiołowy hopak czy liryczny duet „Gołębica”, obrazujący zaloty chłopca do dziewczyny.

POLONEZ (Edmonton, Kanada)

Polonijny zespół tańca ludowego powstał w 1982 roku, koncertuje w Edmonton, Calgary i innych miastach kanadyjskiej prowincji Alberta. W Polsce wystąpił po raz pierwszy w 1989 roku na Światowym Festiwalu Polonijnych Zespołów Folklorystycznych w Rzeszowie. Na „Gorolu” zaprezentuje w

niedzielę m.in. tańce sądeckie, żywieckie, rzeszowskie i spiskie.

TUBIL (Ankara, Turcja)

Zespół założony w 1978 roku, aby kultywować turecki folklor. W Łasku Miejskim zaprezentuje w niedzielę tańce, muzykę i śpiew z trzech prowincji Turcji. Na program złożą się zarówno tańce wykonywane podczas wesel lub świąt, jak i różne warianty tańca halay, w którym bawiącej się grupie przewodzi wydający polecenia lider.

ŽELEZIAR (Koszyce, Słowacja)

Główna gwiazda niedzielnego programu. Działa już od 50 lat, ma na swoim koncie tysiące koncertów, dziesiątki nagród i aż 33 zespołowe... małżeństwa. Zespół koncentruje się na prezentacji folkloru wschodniosłowackich regionów: Abow, Zemplin, Szarisz i Spisz. Znany jest z doskonałej i oryginalnej interpretacji tańców ludowych, świetnej kapeli i żeńskiej grupy śpiewaczej. Warto dodać, że w 2011 roku „Železiar” ustanowił nowy słowacki rekord w ciągłym nieprzerwanym tańcu – w programie „Maratón tanca” w Koszycach tancerze byli w stanie tańczyć bez przerwy przez ponad siedem godzin... JACEK SIKORA



Fot. ARC

„Železiar” ze słowackich Koszyc.

W górach z burzą nie ma żartów

W poniedziałek w Tatrach Wysokich na Słowacji piorun uderzył w grupę czeskich turystów, tydzień temu na Wielkim Rozsutcu w Małej Fatrze zginęła rażona przez piorun 43-lletnia turystka. O tym, że burzy w górach nie wolno pod żadnym pozorem bagatelizować, rozmawiamy z przewodnikiem tatrzańskim pierwszej klasy, instruktorem przewodnictwa górskiego oraz ratownikiem ochotnikiem z 40-letnim doświadczeniem, Jerzym Bortnikiem.

Czy turysta jest w stanie przewidzieć, że będzie burza i że w związku z tym nie warto wychodzić w góry?

Przede wszystkim powinien kierować się prognozą pogody, która jednak nie zawsze się sprawdza. Skoro jednak wiemy, że synoptycy zapowiadają na popołudnie burze, to nie warto wybierać się w góry dopiero po obiedzie, ale z samego rana, żeby zdążyć zejść do schroniska jeszcze zanim rozpęta się „piekło”. Zresztą w taki dzień, kiedy zapowiadane są burze, a góry są niewidoczne, lepiej wybrać się w doliny, a wycieczki wysokogórskie po prostu odłożyć, bo mogą okazać się bardzo niebezpieczne. Nadejście burzy możemy również przewidzieć na podstawie obserwacji przyrody. Czasem bowiem jest tak, że góry ładnie widać i są bardziej wyraźne niż zwykle. To też jest sygnał, żeby zastanowić się nad tym, czy wybierać się gdzieś wysoko. Dlaczego? Otóż dlatego, że góry widać wyraźnie właśnie wtedy, kiedy jest niż i powietrze robi się bardziej przejrzyste. Kiedy natomiast jest wysokie ciśnienie, to para wodna się nie skrapla, ale przysłania góry lekką mgiełką. Wtedy mówimy, że góry są daleko i że rokują dobrą pogodę.

Takich zwiastunów burzy jest jednak więcej. Raz na przykład zdarzyło mi się, że prowadziłem wycieczkę na Świnicę. Była piękna pogoda, na niebie ani jednej chmurki. W grupie miałem długowłosą dziewczynę, której włosy, chociaż nie było wiatru, naelektryzowane sterczały do góry. Powodem były duże masy wilgotnego powietrza, które przemieszczały się i tworzyły pole elektromagnetyczne. Widząc co się dzieje, dałem sygnał do odwrotu. Ludzie byli zdziwieni, czemu mają zawracać, skoro nad górami jest pogodne niebo. Niedługo po zejściu do schroniska powstał duży ruch. Okazało się, że na Świnicy doszło do dużego wyładowania, na skutek którego zginął angielski turysta. Później pytano mnie, jak mogłem to przewidzieć. Powiedziałem, że właśnie po tych sterzczących do góry włosach.

Co zrobić, jeżeli pomimo wszystko zostanie nas w górach burza?



Szczyty gór z metalowymi krzyżami są najczęstszymi miejscami wyładowań atmosferycznych.

Nie stajemy ani pod drzewami, ani pod skalnymi występami i daleko od potoków, bo to są miejsca, gdzie najczęściej dochodzi do wyładowań. Wszystkie wystające elementy stanowią bowiem biegun, który przyciąga wyładowania atmosferyczne. Dlatego, jeżeli w górach spotka nas burza, trzeba znaleźć jakiś płaskowyż, położyć się, moknąć i w tej pozycji przeczekać burzę.

Jakie błędy najczęściej ludzie popełniają, szukając schronienia przed burzą?

Najgorzej jest schronić się pod drzewem albo na szczycie, gdzie jest dużo żelaza. Takie miejsca należy omijać szerokim łukiem. Do takich niebezpiecznych miejsc, gdzie bardzo często dochodzi do wyładowań atmosferycznych, należy w polskich Tatrach Giewont, którego szczyt wieńczy duży metalowy krzyż. W kronikach GOPR-owskich możemy przeczytać się o ponad 100 wypadkach śmiertelnych, do których doszło w historii tej góry. Na przykład jeszcze przed wojną, w latach 30., turyści w obawie przed silnym wiatrem schronili się do wnętrza krzyża na Giewoncie. Piorun uderzył w krzyż i wszystkie cztery osoby na miejscu zginęły. Kiedy nadciąga burza, należy jak najszybciej opuszczać wysokie szczyty. Pamiętam, że raz też prowadziłem grupę i zaczął wiać silny wiatr. Chociaż brakowało nam wówczas dosłownie pięciu, dziesięciu minut drogi do krzyża, to zarządziłem odwrot. Ludzie byli na mnie obrażeni, że tyle to już mogliśmy przecież wyjść. Przyznałem im rację, że owszem, mogliśmy wyjść, ale mogliśmy już też nie zejść. Kiedy w stawce jest ludzkie życie, nie ma co ryzykować. I chociaż niektóre te przestrogi mogą wydawać się na wyrost, lepiej się do nich stosować, niż później wpakować się w problemy.

Jakie są zasady udzielania pierwszej pomocy osobie porażonej przez piorun?

Kiedy osoba nie oddycha, to należy robić sztuczne oddychanie i oczywiście, jak najszybciej wezwać fachową pomoc. Nigdy nie należy rezygnować z reanimacji, bo nieraz dzięki niej ratuje się człowieka.

BEATA SCHÖNWALD

Co kraj, to inspiracja

Petr Martiňák, przewodniczący Mikroregionu Gmin Dorzecza Stonawki i wójt Toszonowic Górnych wraz z samorządowcami z okolicznych wiosek i członkami miejscowych stowarzyszeń regularnie odwiedza imprezy folklorystyczne w partnerskich miejscowościach w Polsce, na Słowacji i Węgrzech. Z „Głosem Ludu” dzieli się spostrzeżeniami nt. kultury, kulinariów, ale też poziomu życia na wsi.

Z którymi gminami i regionami współpracuje Mikroregion Dorzecza Stonawki?

Z polską gminą Jaworze, słowackimi mikroregionami Terchovskej Doliny i Bystrickej Doliny, z węgierską gminą Jászszentandrás. Gmina Toszonowice Górne utrzymuje poza tym partnerskie kontakty ze słowackim Strecznem. Wszystko zaczęło się przed 15 laty. Wtedy szukaliśmy partnera w Polsce i na jakiejś imprezie „wpadło nam w oko” Jaworze. Później nawiązaliśmy kontakty ze Słowakami i Węgrami. Prócz tego mamy również nieformalną współpracę z Padiną w Serbii. W tej miejscowości 95 proc. ludności stanowią Słowacy.

W jakich tradycyjnych imprezach organizowanych przez zagraniczne gminy partnerskie bierze pan udział?

Regularnie jeździmy do Jaworza na „Majówkę” i na „Dożynki”. To największe imprezy, lecz bierzemy też udział w mniejszych, na przykład w Rodzinnym Rajdzie Rowerowym. Słowacy organizują nieco inne imprezy, różne „Hody” czy „Otwieranie Wągu”. Na Węgrzy jeździmy rzadziej, zwykle na festyn regionalny, który wspólnie

organizują gminy, których nazwa zaczyna się od przedrostka Jasz. Z kolei do nas przyjeżdżają goście, przede wszystkim z Polski i Słowacji, na „Ligocki Jarmark” do Ligotki Kameralnej, na „Majówkę” do Rzeki oraz na nasze toszonowickie „Dożynki”. Duże zasługi w ich wznowieniu przed dziewięć laty miało właśnie Jaworze. Tam dożynki to gigantyczna impreza, która organizowana jest bez przerwy od wielu lat. Jaworzanie służyli nam radą w wielu praktycznych rzeczach, na przykład, jak ma wyglądać obrządek przekazania wieńca dożynkowego. Do dziś są regularnymi gośćmi naszego święta plonów.

Czy takich zagranicznych inspiracji było więcej?

Każde odwiedzin w innej gminie, w innym regionie, udział na imprezie są studnią inspiracji. Zawsze można coś ciekawego zaobserwować. Polacy nauczyli nas na przykład konkursów związanych z drewnem – rzeźbiarzy i drwali. Tego u nas wcześniej nie było. Niedawno polscy rzeźbiarze brali na przykład udział w plenerze w Rzece. Słowacy partnerzy z Bystrickej Doliny zaproponowali wspólną realizację nowoczesnego

turystycznego systemu informacyjnego z zastosowaniem QR kodów. Teraz dzięki temu we wszystkich ciekawych miejscach naszego mikroregionu znajdują się tabliczki z QR kodami. Zawarte w nich informacje można odczytać za pomocą telefonu komórkowego. Myślę, że dobrze zrobiliśmy, decydując się na to nowoczesne rozwiązanie.

Wy też byliście inspiracją dla innych?

Choćby w takiej praktycznej rzeczy, jaką są duże namioty do organizowania imprez plenerowych. Nasza gmina wraz ze stowarzyszeniami kupiła przed laty taki namiot. Kiedy widzieli go partnerzy ze Słowacji, dziwili się, po co namiot przy ładnej pogodzie. Do momentu, gdy przekonali się, że jednak nieźle chroni przed upałem. Teraz widzimy podobne namioty nie tylko w różnych gminach naszego mikroregionu, ale też w Jaworzu oraz na Słowacji.

Każda impreza folklorystyczna wiąże się z bogatą ofertą kulinarną. Czy ma pan ulubione dania, którymi delektuje się pan na imprezach w partnerskich miejscowościach?



Petr Martiňák z wieńcem – symbolem toszonowickich dożynek.

W Jaworzu są to żurek i bigos. Bigos, dzięki odwiedzinom w Polsce, wszedł na stałe w skład menu naszej czysto czeskiej rodziny, która przedtem nie znała tej potrawy. Na Słowacji lubię szczególnie „korba-cze”, no i oczywiście „haluszki”. U nas też można je zamówić w restauracji, ale nie smakują tak jak na Słowacji. Z kolei nasi strażacy robią wysmienite placki ziemniaczane, sprzedawali je już w Jaworzu. Jeśli o kulinaria chodzi, to w ramach jednego z mikroprojektów wydaliśmy niedużą kolorową publikację z przepisami na typowe dania z Trzarnowic, Toszonowic Górnych oraz słowackiej miejscowości Lutisz.

Wspominał pan o serbskiej miejscowości Padina, zamieszkałej

przez Słowaków. Podtrzymują tradycję przodków?

Tak, starają się je podtrzymywać, pielęgnują folklor. Takich słowackich wiosek jest tam więcej w okolicy. Do Serbii jeździmy sporadycznie, lecz mieliśmy okazję zapoznać się z poziomem i stylem życia. Człowiek ma wrażenie, że przeniósł się do czasów tuż po II wojnie światowej. Ludzie żyją skromnie, lecz przekonaliśmy się, że mimo wszystko wiele potrafią zdziałać w życiu społecznym. Na przykład strażacy ochotnicy robią składki, by mogli w ogóle wyjeżdżać do pożarów. Również w węgierskich wioskach, które odwiedzamy, żyje się dużo skromniej niż u nas.

DANUTA CHLUP

»Dziennik Polski« świętował 75. urodziny

Decyzją Kapituły Człowiekiem Roku „Dziennika Polskiego” została pani prezydentowa Karolina Kaczorowska. Podczas uroczystej gali potężnej z obchodami 75-lecia najstarszej gazety polskiej emigracji w Londynie nagrodę w imieniu pani Karoliny odebrała jej córka – Jagoda. Natomiast tytuł Organizacji Roku przypadł Związkowi Harcerstwa Polskiego działającego poza granicami kraju.

Wybór ten był w pełni uzasadniony, gdyż uroczystości związane z rocznicą pierwszego wydania „Dziennika Polskiego” (12 lipca 1940 r.) były okazją do podsumowania pewnego rozdziału w historii emigracji, którego 75-letni jubilat był wnikliwym kronikarzem. A jak zaznaczył redaktor Jarosław Koźmiński, pani prezydentowa Karolina Kaczorowska, to może już ostatni taki człowiek-symbol.

Natomiast harcerstwo to osobny rozdział w księdze emigracyjnego życia społecznego. Jest w nim miejsce na wychowanie patriotyczne, samodyscyplinę, pomoc bliźnim, przełamywanie swoich słabości, a w końcu pokoleniowy pomost łączący różne środowiska mieszkających na Wyspach Polaków, których wyróżnia i spaja słowo: Czuwaj!

Podczas jubileuszowej gali było więc i o przeszłości, i o przyszłości. – „Dziennik Polski” wypełnił swoją misję, a zakończenie jej w roku jubileuszowym 75-lecia istnienia jest jej honorowym zwieńczeniem – akcentował prezes Polskiej Fundacji Kulturalnej, Szymon Zaremba.

O roli „Dziennika Polskiego” mówił Longin Komołowski, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”. – „Dziennik” służył wiernie czterem pokoleniom Polaków. Mam nadzieję, że w obliczu nowych wy-

zwań i koniecznych zmian, związanych z nowym obliczem emigracji, będzie dalej służyć tym, którzy na Wyspach znaleźli swój drugi dom – deklarował w swoim przemówieniu.

Z kolei posłanka Joanna Fabisiak, wiceprzewodnicząca sejmowej Komisji Łączności z Polakami za Granicą, dodawała otuchy słowami „sursum corda”. – Zakończył się jeden rozdział, zaczyna się drugi pod tytułem „Tydzień Polski”. Życzę mu równie długiej, a nawet może dłuższej tradycji. Dlatego, panie redaktorze, niech pan nie myśli, że pan teraz odpocznie! A to, na dodatek sił – mówiła posłanka Fabisiak, wręczając dla redakcji przywiezioną z Polski... gigantyczną babkę drożdżową.

Senator Marek Konopka reprezentujący senacką Komisję Spraw Emigracji i Łączności z Polakami za Granicą, przekazał list marszałka Senatu RP Bogdana Borusewicza.

– „Dziennik” odważnie podjął się roli wyrażiciela niepodległościowych dążeń Polaków. Redaktorzy nie bali się podejmować trudnych tematów, szczególnie jeśli chodzi o prowadzone na łamach pisma dysputy polityczne emigracji – napisał przewodniczący senackiej komisji Andrzej Person.

Punktem kulminacyjnym uroczystości było rozdanie honorowych



nagród „Dziennika Polskiego”. W tym roku trafiły do Marii Kruczkowskiej-Young, aktywistki Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii, Basi Zarzyckiej, utalentowanej projektantki mody, Elżbiety Wojciechowicz, nauczycielki szkoły so-

botniej z 30-letnim stażem, Związku Lotników Polskich w Wielkiej Brytanii i dr Joanny Bagniewskiej, działaczki środowisk akademickich młodego pokolenia.

Słodką, artystyczną polewą na tym urodzinowym torcie był występ

chóru „Ave Verum”, który przed siedmiu laty również otrzymał Honorową Nagrodę „Dziennika”. W programie pod tytułem „Mój kraj szczęśliwy...” zaśpiewano zarówno utwory polskie, jak i angielskie, których przebojowa aranżacja przeprowadziła gości przez ostatnie 75 lat historii Polski i Polonii, od „White Cliffs of Dover” aż po „wariacje na temat zielonego gaju”.

Okrągły jubileusz stał się okazją do spotkań – tych mniej formalnych, towarzyskich, już przy kieliszku wina. Przybyli licznie przedstawiciele najważniejszych organizacji emigracyjnych, w tym Ogniska Polskiego, które ostatnio obchodziło swoje 75-lecie. To była niezaprzeczalnie najważniejsza impreza na mapie polskiego Londynu.

– W imieniu wszystkich ludzi związanych z „Dziennikiem Polskim” na przestrzeni 75 lat dziękujemy za to, że byli państwo z „Dziennikiem”..., a „Dziennik” z wami – podsumował redaktor Koźmiński, żegnając gości. Przy wyjściu wręczano na pamiątkę jubileuszowy, ostatni numer, do którego została załączona ankieta. Redakcja prosi w niej o sugestie, pomysły i oczekiwania wobec nowej gazety. Naszego „Tygodnia Polskiego”.

Dziennik Polski, (Anglia)

Niszczylimy wszystko, co polskie

Na Kowieńszczyźnie Domejkowo jest drugim, po Godlewie, osiedlem pod względem liczby więźniów politycznych i zesłańców. Obecnie jest ich tu ponad stu. I, jak się wyjaśniło, nieprzypadkowo. W latach 1948-1951 z okolic Domejkowa zesłano na Syberię 85 osób, większość z nich była Polakami, którym po latach zesłania nie pozwolono powrócić w ojczyste strony. Ich domy i ziemię zajęło 101 byłych więźniów politycznych i zesłańców z innych miejscowości na Litwie. W niedawno wydanej monografii o Domejkowie i jego okolicach podkreśla się, że prawdziwa współczesna jego historia rozpoczyna się od okresu powojennego. W publikacji napisano, że do II wojny światowej Domejkowo, Łopie, Wędrzaga były „beznadziejnie spolszczonym terenem”.

W książce czytamy, że dzieci

przychodziły tu do szkoły początkowej nie znając języka litewskiego. Za to, że okolice Domejkowa obecnie są inne, możemy być wdzięczni powojennemu przewodniczącemu kołchozu A. Kalinauskasowi. Za władczy charakter, nie liczenie się z ludźmi i bezpośrednie podporządkowanie Moskwie, ludzie nazywali go „carem”. Ówczesny kierownik gospodarczy Doświadczalnej Stacji Maszyn A. Kalinauskas zaczął zapraszać do Domejkowa z różnych regionów Litwy rolników, inteligentów, zdolnych ludzi, którzy powrócili z zesłania. Przewodniczący cenił pracowitość tych, którzy wytrwali na Syberii i dał im możliwość zapuścić tu korzenie. W ten sposób temu zasłużonemu przewodniczącemu – „carowi” udało się zrobić to, czego nie zdążyli dokonać litewscy nauczyciele w międzywojennej Litwie – w

dość krótkim czasie zlituanizować po polsku mówiące tereny. Zadomawiając się tu, setki byłych więźniów politycznych i zesłańców rozrzedziły polski żywioł, powstały mieszane rodziny, zmienił się klimat, język, tradycje. W ciągu pół wieku przybyły z całej Litwy ukształtowali nowe oblicze Domejkowa.

Co może ukształtować wadliwa komunistyczna ideologia, jej partyjni kierownicy, pracownicy ideologiczni, przewodniczący kołchozów i kierownicy, stronnicy tzw. „mocnej ręki”? Patrząc z perspektywy czasu – nic pozytywnego. W tej mieszaninie zanikają tradycje katolickie tego kraju, język ludzi, którzy od wieków zamieszkiwali te okolice, ich tradycje. Pozostaje tylko wielka zachłanność postsowieckiego człowieka do dóbr materialnych...

L24.lt, (Litwa)



Domejkowo na Litwie.

Polak kandydatem na burmistrza Londynu

Mam bardzo prosty program: w ciągu 4-letniej kadencji wybuduję milion mieszkań, posadzę milion drzew, a przede wszystkim będę dążył do tego, aby zmniejszyć o połowę opłaty za komunikację miejską – twierdzi polski arystokrata Jan Żyliński, który kandyduje na burmistrza Londynu.

Żyliński już w połowie czerwca ogłosił, że chce być następcą Borisa Johnsona i że taką propozycję złożyli mu sami konserwatyści, czyli partia, do której należy od 12 lat. Książę zapowiada podczas swojej kadencji

szereg innowacyjnych przedsięwzięć, nazywanych „polskim przyspieszeniem”. Przede wszystkim zapowiada wybudowanie miliona mieszkań w stolicy, bo – jak podkreśla – od 30 lat jest deweloperem i zna się na tym fachu.

– Posadzę milion drzew, bo jestem z natury ekologiem, a przede wszystkim – i to będzie najbardziej popularne – będę dążył do tego, aby obciąć o połowę opłaty za komunikację miejską – deklaruje.

Kandydat na burmistrza ma też jeden „postulat polski” – jak sam o

nim mówi. Chce, aby w centrum Londynu, niedaleko Pałacu Buckingham, stanął pomnik polskich lotników walczących w bitwie o Anglię. – My nie damy na to ani grosza – to rząd brytyjski powinien zapłacić; oni mają w stosunku do nas dług – przekonuje.

Kampania wyborcza polskiego księcia ma być szczególna. – Chciałbym w śródmieściu Londynu zrobić coś bezprecedensowego, czego Anglicy jeszcze nigdy w życiu w tym miejscu nie widzieli, a mianowicie szarżę polskiej kawalerii – wyznaje

Jan Żyliński, którego ojciec w 1939 roku poprowadził zwycięską szarżę przeciwko Niemcom pod Kałuszynem.

– O wiele lepiej czuję się w tym mieście, odkąd postanowiłem z Anglikami pójść na wojnę. To jest wojna o przyjaźń, szacunek, dialog i równouprawnienie – podsumowuje mieszkający w dzielnicy Ealing polski biznesmen i działacz polonijny.

Wybory burmistrza Londynu odbędą się w maju 2016 r.

Londynek.net, (Anglia)



Jan Żyliński

Zdjęcia: ARC

CZWARTEK 30 lipca

 TVC 1

6.00 Mała farma **6.25** Ogród to zaba-
wa **6.59** Studio 6 **9.00** Downton Abbey
(s.) **9.50** Podróż po Mendozie **10.20**
Hobby naszych czasów **10.50** Histo-
rie sław **12.00** Południowe wiadomo-
ści **12.30** Powrót Arabeli (s.) **13.00**
Doktor Quinn (s.) **13.45** Niegasnące
gwiazdy **14.45** Pr. rozrywkowy **15.35**
Kojak (s.) **16.25** Podróżomania **16.55**
AZ kwiz **17.20** Wszystko-party **18.00**
Wiadomości regionalne **18.25** Taxi
18.55 Prognoza pogody, wiadomości,
sport **20.00** Szpital na peryferiach (s.)
20.50 Dobrá Voda (s.) **22.20** Majątek
panny Kronkiovej (film) **23.55** Motyw
(s.) **0.35** AZ-kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Islay - tajemni-
ce whisky **9.25** Obrazki z Francji **9.45**
Zamki krzyżackie **10.30** Katastrofy
lotnicze **11.15** Kosmos **12.00** Newfo-
undland **12.45** Więzieniem na obczyź-
nie **13.35** Dlaczego samoloty spadają
14.20 Tajemnice kolei żelaznych **14.45**
Powstanie najdroższego samochodu
na świecie **15.40** Odkrywanie praw-
dy **16.25** Wyspa świętego Bartłomieja
17.20 Cudowna planeta **18.10** Dzien-
nik słońiej rodziny **18.45** Wieczorynka
19.05 Tajemnice starożytnego Egip-
tu **19.20** Daleko od domu (s.) **19.50**
Wiadomości w j. migowym **20.00** Z
kucharzem dookoła świata **21.00** Po-
dróżomania **21.30** Regionalne podróże
21.55 Zbrodnia (s.) **23.55** Konwoje.

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **9.15** Ogól-
niak (s.) **10.30** Policja kryminalna An-
děl (s.) **11.45** Dwóch i pół (s.) **12.10**
Tescoma ze smakiem **12.20** Doktor
Hart (s.) **13.20** Bez śladu (s.) **14.15**
Dr House (s.) **15.15** Przychodnia w
różnym ogrodzie (s.) **16.35** Mamuška
(s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości
17.30 Dwóch i pół (s.) **18.05** Ogólniak
(s.) **19.30** Wiadomości regionalne **20.20**
Comeback (s.) **21.30** Łobuzy na emeryturze
22.10 Pozdrowienia z Paryża (film).

 PRIMA

6.10 Ninjago (s. anim.) **6.35** Winx
Club (s. anim.) **7.05** M.A.S.H. (s.)
9.15 Napisła: Morderstwo (s.) **10.20**
Policjantka (s.) **12.30** Obwód Wolffa
(s.) **13.30** Komisarz Rex (s.) **14.45** Le-
karz z gór (s.) **15.45** Miłość pod afry-
kańskim słońcem (film) **17.40** Popoł-
udniowe wiadomości **18.00** Nakryto do
stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości
kryminalne **19.55** VIP wiadomości
20.15 Kulinarne reality-show **21.20**
Kto jest kim **22.20** Prawo i porządek
(s.) **23.15** The Walking Dead (s.).

PIĄTEK 31 lipca

 TVC 1

6.00 Mała farma **6.25** Ogród to zaba-
wa **6.59** Studio 6 **9.00** Kojak (s.) **9.50**
Podróż po Madeirze **10.20** Śladami
gwiazd **10.45** Nie wahaj się i kręć!
11.40 Gdzie mieszkały królowny **12.00**
Południowe wiadomości **12.30** Do-
bro i zło (bajka) **13.00** Doktor Quinn
(s.) **13.45** Niegasnące gwiazdy **14.45**
Winnetou i Apanaczi (film) **16.10**
Podróżomania **16.45** AZ kwiz **17.10**
Wszystko-party **18.00** Wiadomości
regionalne **18.25** Taxi **18.55** Prognoza
pogody, wiadomości, sport **20.00** Kró-
lewskie słowo (bajka) **21.35** Wszystko
-party **22.30** Bawimy się z imitatorami
23.25 Zawodowcy (s.) **0.15** AZ kwiz.

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Dziennik sło-
niej rodziny **9.00** Tajemnica piasko-
wego potwora **9.35** Gruzja **10.30** Po-
dróżomania **11.10** Odkrywanie prawdy
11.55 Z kucharzem dookoła świata
12.50 Życie ssaków **13.40** Zwierzęta
w życiu człowieka **14.30** Paryż **15.30**

Miejsca pielgrzymek **15.50** Zamki
krzyżackie **16.40** Dziwy świata **17.25**
Ludzkie ciało **18.15** Podróż po Szang-
haju **18.45** Wieczorynka **19.00** Cze-
skie jaskinie **19.20** Daleko od domu
(s.) **19.50** Wiadomości w j. migowym
20.00 Cudowna planeta **20.55** Paryż
22.00 Asy przestworzy (film) **23.50**
Zakazane imperium (s.).

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **9.15** Ogól-
niak (s.) **10.30** Comeback (s.) **11.45**
Dwóch i pół (s.) **12.10** Tescoma ze
smakiem **12.20** Doktor Hart (s.) **13.20**
Bez śladu (s.) **14.15** Dr House (s.)
15.15 Przychodnia w różnym ogro-
dzie (s.) **16.35** Mamuška (s.) **17.00** Po-
południowe wiadomości **17.30** Dwóch
i pół (s.) **18.05** Ogólniak (s.) **19.30**
Wiadomości **20.20** Niedźwiadek (film)
22.30 Kula w łeb (film).

 PRIMA

6.10 Ninjago (s. anim.) **6.35** Winx
Club (s. anim.) **7.05** M.A.S.H. (s.) **9.15**
Napisła: Morderstwo (s.) **10.15** Poli-
cjantka (s.) **12.30** Obwód Wolffa (s.)
13.35 Komisarz Rex (s.) **14.45** Lekarz
z gór (s.) **15.45** Miłość pod afrykańskim
słońcem (film) **17.40** Popołudniowe
wiadomości **18.00** Nakryto do stołu!
18.55 Wiadomości, wiadomości kry-
minalne **19.55** VIP wiadomości **20.15**
Niespodzianka! **21.30** Gra dla dwojga
(film) **0.10** Arizona Junior (film).

SOBOTA 1 sierpnia

 TVC 1

6.00 Bananowe rybki **6.30** Rozmowy
H z Pałacu K **7.15** 13. komnata I. Pa-
lucha **7.40** Pieśń dla Rudolfa III (s.)
9.15 Kamera na szlaku smakuje Cze-
chy **9.40** Koniec wielkich wakacji (s.)
11.15 Sprawy detektyw Murdocha
(s.) **12.00** Tydzień w regionach **12.25**
Hobby naszych czasów **13.00** Wia-
domości **13.05** Ale numer z tej Loj-
zički (bajka) **14.05** Jak Jaromil zdobył
szczęście (bajka) **15.00** Dziewczyna
czy chłopak? (film) **16.40** Historie sław
17.35 Hercules Poirot (s.) **18.25** Chłopa-
ki w akcji **18.55** Prognoza pogody,
wiadomości, sport **20.00** Teledzięk
45 lat **21.20** Napisła: Morderstwo.
Celtycka zagadka (film) **22.50** Słońce
i pomarańcze (film).

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Angielski z Nod-
dym **6.40** Babar i przygody Badou **7.00**
Mikołajek **7.15** Show Garfielda **7.30**
Studio Kolega **9.00** Nasza wieś **9.30** Ta
nasza kapela **9.55** Regionalne podró-
że **10.25** Japonia **11.00** Niewidzialne
światy **11.55** Ostatnie tajemnice trze-
ciej rzeszy **12.45** Dlaczego samoloty
spadają **13.30** Kraje na kadzidlany
szlaku **13.55** W imperium Srebrnego
Lwa (film) **15.25** Szpieg (s.) **15.50** Ka-
mera w podróży **16.45** Lekarka soko-
łów z Abu Zabi **17.40** Cudowna pla-
neta **18.30** EXPOminuty 2015 **18.45**
Wieczorynka **18.55** Wyspa świętego
Bartłomieja **19.50** Wiadomości w ję-
zyku migowym **20.00** Kojak: Wady
charakteru (film) **21.35** Trainspotting
(film) **23.10** Zabójcy (s.).

 NOVA

6.10 Oggy i karaluchy (s. anim.) **6.25**
Spider-Man (s. anim.) **6.50** Król dżun-
gli (s. anim.) **7.15** Stuart Malutki (s.
anim.) **7.40** Tom i Jerry (s. anim.) **8.05**
Księżniczka na ziarnku grochu (s.)
9.25 Jack (film) **11.40** Zmęczenie ma-
teriału (film) **14.00** Zamienimy się żo-
nami **15.20** Starsza pani musi zniknąć
(film) **17.05** Nieoczekiwana zmiana
miejsc (film) **19.30** Wiadomości **20.20**
Harry Potter i Zakon Feniksa (film)
23.00 Sex Story (film) **1.00** Zmęczenie
materiału (film).

 PRIMA

6.00 Wiadomości **6.55** Ninjago (s.
anim.) **7.25** Winx Club (s. anim.) **7.55**

PROGRAM TV

Salon samochodowy **9.15** Anastazja
(film) **11.15** Junior (film) **13.30** Nie-
oczekiwany spadek (film) **15.30** Mor-
derstwa w Midsomer (s.) **17.35** Gon-
dici, s.r.o. **18.55** Wiadomości **20.15**
Opowieści z Narnii: Podróż Wędrowca
do Świtu (film) **22.45** Z Archiwum X
(film) **1.10** Za linią wroga (film).

NIEDZIELA 2 sierpnia

 TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów **6.25** Bol-
koviny **7.10** Dziewczyna czy chłopak?
(film) **8.55** Lekarz z dożywocia **9.45**
Kalendarium **10.00** Kamera na szlaku
10.30 Obiektyw **11.00** Velké sedlo (s.)
11.50 Pr. rozrywkowy **13.00** Wia-
domości **13.05** O białej pani (bajka) **14.05**
O sprytniej księżniczce (bajka) **15.15**
Śladami gwiazd **15.45** Czwarta strona
trójkąta (film) **17.10** Rodzina Horaków
(s.) **18.55** Prognoza pogody, wiadomo-
ści, sport **20.00** Pod jednym dachem
(film) **22.00** Morderstwo w hotelu Ex-
celsior (film) **23.30** Sprawy inspektora
Lynleya (s.) **1.00** Maneż Bolka Polívki.

 TVC 2

6.00 Teleranek **6.05** Angielski z Nod-
dym **6.40** Babar i przygody Badou **7.00**
Mikołajek **7.15** Show Garfielda **7.30**
Studio Kolega **9.00** Czechosłowacki
tygodnik filmowy **9.15** Poszukiwania
czasu utraconego **9.35** Na grzyby **10.05**
Największe bitwy czołgowe **10.50**
Sprawa: Adolf Hitler **11.40** Tajemni-
ce starożytnego Egiptu **11.55** Historie
nawrócenia **12.20** Słowo na niedzielę
12.30 Dziennik słońiej rodziny **13.00**
Królestwo natury **13.30** Paryż **14.30**
Życie ssaków **15.20** Szpieg (s.) **15.40**
Zamki krzyżackie **16.30** Podróż po
Szanghaju **16.55** Katar **17.50** Peru
18.45 Wieczorynka **18.55** Ludzkie cia-
ło **19.50** Wiadomości w języku migo-
wym **20.00** Szpiegu, wróć (film) **21.40**
Morderstwo na zlecenie (film) **23.40**
Amerykańskie stulecie Olivera Stone'a.

 NOVA

6.20 Oggy i karaluchy (s. anim.) **6.40**
Spider-Man (s. anim.) **7.00** Król dżun-
gli (s. anim.) **7.25** Stuart Malutki (s.
anim.) **7.50** Tom i Jerry (s. anim.) **8.15**
Pingwiny z Madagaskaru (s. anim.)
8.45 Dwóch i pół (s.) **9.10** Kung Fu
Panda II (film anim.) **10.50** Kacze sid-
ła (film) **12.35** Moneyball (film) **15.15**
Akademia Policyjna VI: Operacja
Chaos (film) **16.55** Park Jurajski (film)
19.30 Wiadomości **20.20** Pod jednym
dachem (s.) **21.25** Na własne ryzyko
(film) **23.30** Akademia Policyjna VI:
Operacja Chaos (film).

 PRIMA

6.00 Wiadomości **7.05** Ninjago (s.
anim.) **7.35** Winx Club (s. anim.) **8.10**
Przedwieczór wojny **9.10** Prima Zoom
Świat **9.50** Rosemary & Thyme (s.)
10.55 Kto jest kim? **11.55** Boskie torty
od Markety **12.30** Poradnik domowy
13.45 Big Ben (s.) **15.50** Morderstwa
w Midsomer (s.) **18.00** Pr. kulinar-
ny **18.55** Wiadomości **20.15** Miłość,
szmaragd i krokodyl (film) **22.25** Wy-
kolejony (film).

PONIEDZIAŁEK 3 sierpnia

 TVC 1

6.00 Mała farma **6.25** Mieszkanie to
zabawa **6.59** Studio 6 **9.00** Hercules
Poirot (s.) **9.50** Podróż po dolinie rze-
ki Douro **10.20** Morderstwo w hote-
lu Excelsior (film) **12.00** Południowe
wiadomości **12.30** Powrót Arabeli (s.)
13.00 Niegasnące gwiazdy **14.00** Dow-
nton Abbey (s.) **14.50** Kojak: Wady
charakteru (film) **16.20** Podróżomania
16.50 AZ kwiz **17.20** Wszystko-party
18.00 Wiadomości regionalne **18.25**
Taxi **18.55** Prognoza pogody, wiadomo-
ści, sport **20.00** Mały pitawał z dużego
miasta (s.) **21.05** Domina (film) **22.50**
Kryminalista (s.) **23.50** Zawodowcy (s.).

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Kamera w
podróży **9.25** Newfoundland **10.10**
Kosmos **10.55** Zwierzęta w życiu czło-
wieka **11.45** Tajemnice kolei żelaznych
12.15 Obrazki z Francji **12.30** EXPO-
minuty 2015 **12.40** Czechosłowacki
tygodnik filmowy **12.55** Samoloty my-
śliwskie w walce **13.45** Ronald Reagan
14.40 Dziwy świata **15.30** Lekarka so-
kołów z Abu Zabi **16.20** Najważniej-
sze operacje II wojny światowej **17.20**
Wikingowie **18.15** Na grzyby **18.45**
Wieczorynka **18.55** Miejsca pielgrzy-
mek **19.20** Daleko od domu (s.) **19.50**
Wiadomości w j. migowym **20.00** Hi-
roszima - początek atomowego wieku
20.50 Astronaucci **22.25** Appaloosa
(film) **0.00** Monday Mornings (s.).

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **9.20** Ogól-
niak (s.) **10.40** Pod jednym dachem
(s.) **11.40** Zniszczone w ciągu sekun-
dy **12.10** Tescoma ze smakiem **12.20**
Doktor Hart (s.) **13.20** Bez śladu (s.)
14.15 Dr House (s.) **15.15** Przychod-
nia w różnym ogrodzie (s.) **16.35**
Mamuška (s.) **17.00** Popołudniowe
wiadomości **17.30** Dwóch i pół (s.)
18.05 Ogólniak (s.) **19.30** Wiadomo-
ści **20.20** Policja kryminalna Anděl (s.)
21.30 Stalker (s.) **22.25** Prawo i porzą-
dek: Sekcja specjalna (s.) **23.20** Agenci
NCIS (s.) **0.10** Dr House.

 PRIMA

6.15 Ninjago (s. anim.) **6.45** Winx
Club (s. anim.) **7.15** M.A.S.H. (s.)
8.55 Morderstwa w Kitzbuhel (s.)
9.45 Napisła: Morderstwo (s.) **10.45**
Policjantka (s.) **12.45** Obwód Wolf-
fa (s.) **13.45** Komisarz Rex (s.) **14.45**
Lekarz z gór (s.) **15.45** Miłość przede
wszystkim (film) **17.40** Popołudniowe
wiadomości **18.00** Nakryto do stołu!
18.55 Wiadomości, wiadomości kry-
minalne **19.55** VIP wiadomości **20.15**
Trzej muszkieterowie (s.) **22.30** Top
Star magazyn **23.40** Mapa ludzkiego
serca (film) **2.00** NYC 22 (s.).

WTOREK 4 sierpnia

 TVC 1

6.00 Mała farma **6.25** Mieszkanie to
zabawa **6.59** Studio 6 **9.00** Downton
Abbey (s.) **9.50** Podróż po Nairobi
10.20 Talk-show Mirosława Donutla
11.05 Ratownicy (s.) **12.00** Południo-
we wiadomości **12.30** Powrót Arabeli
(s.) **13.00** Doktor Quinn (s.) **13.45**
Niegasnące gwiazdy **14.40** Downton
Abbey (s.) **15.30** Kojak (s.) **16.20**
Podróżomania **16.50** AZ kwiz **17.20**
Wszystko-party **18.00** Wiadomości
regionalne **18.25** Taxi **18.55** Prognoza
pogody, wiadomości, sport **20.00** Szpi-
tal na peryferiach (s.) **21.00** Markiza
Angelika (film) **22.55** Komicy na piąt-
kę **23.50** Anatomia prawdy (s.) **0.35**
Sprawy detektyw Murdocha (s.).

 TVC 2

5.59 Dzień dobry **8.30** Katar **9.25**
Ludzkie ciało **10.15** Regionalne podró-
że **10.45** Wyspa świętego Bartłomieja
11.40 Jak się żyje kasztelanom **11.55**
Historie nawrócenia **12.20** Astronau-
ci **13.50** Największe bitwy czołgowe
14.40 Nieznana Ziemia **15.00** Samo-
loty myśliwskie w walce **15.45** Zagi-
niony konkurent Egiptu **16.35** Kosmos
17.20 Śladami J.Y. Cousteau **18.15** Po-
dróżomania **18.45** Wieczorynka **18.55**
Kraje na kadzidlany szlaku **19.20**
Daleko od domu (s.) **19.50** Wiadomo-
ści w j. migowym **20.00** Wielka Wojna
Ojczyzniana **20.55** Katastrofy lotnicze
21.45 Wszyscy moi bliscy (film) **23.20**
Japonia **23.50** Szpieg (s.) **0.35** Odkry-
wanie prawdy.

 NOVA

5.55 Śniadanie z TV Nova **9.20** Ogól-
niak (s.) **10.35** Policja kryminalna An-
děl (s.) **11.45** Dwóch i pół (s.) **12.10**

Tescoma ze smakiem **12.20** Doktor
Hart (s.) **13.20** Bez śladu (s.) **14.15**
Dr House (s.) **15.15** Przychodnia w
różnym ogrodzie (s.) **16.35** Mamuška
(s.) **17.00** Popołudniowe wiadomości,
sport, pogoda **17.30** Dwóch i pół (s.)
18.05 Ogólniak (s.) **19.30** Wiadomo-
ści, sport, pogoda **20.20** Podróż do
wnętrza Ziemi (film) **22.05** Prawo i
porządek: Sekcja specjalna (s.) **22.55**
Agenci NCIS (s.) **23.45** Dr House (s.).

 PRIMA

6.10 Ninjago (s. anim.) **6.35** Winx
Club (s. anim.) **7.10** M.A.S.H. (s.) **9.40**
Morderstwa w Kitzbuhel (s.) **9.40**
Napisła: Morderstwo (s.) **10.40** Poli-
cjantka (s.) **12.45** Obwód Wolffa (s.)
13.45 Komisarz Rex (s.) **14.45** Lekarz
z gór (s.) **15.45** Ratunku, przyjeżdża
moja siostra (film) **17.40** Popołudnio-
we wiadomości **18.00** Nakryto do
stołu! **18.55** Wiadomości, wiadomości
kryminalne **19.55** VIP wiadomości
20.15 Słońce, siano, truskawki (film)
21.50 Pr. rozrywkowy **22.40** Policja
kryminalna Stuttgart (s.) **23.40** Spra-
wiedliwość we krwi (s.).

ŚRODA 5 sierpnia

 TVC 1

6.00 Mała

WSPOMNIENIA



Lata przemijają, wspomnienia zostają.

Dnia 31. 7. 2015 minie 20. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. JANA MISIORZA

z Ropicy

Z szacunkiem i miłością wspomina najbliższa rodzina.

GL-483



Myśli nasze powracają do chwil, kiedy byłeś z nami...

Dnia 30. 7. 2015 obchodziłby swoje urodziny nasz Kochany Syn

śp. MAREK POLAK

Z miłością wspominają i o modlitwę proszą rodzice i siostra z rodziną.

GL-486

NEKROLOGI



*Złote serce miałaś,
od życia dużo nie chciałaś,
ale zawsze z czułością
o nas dbałaś i tak gorąco
nas kochałaś.
Na zawsze pozostaniesz
w naszych sercach.*

W głębokim żalu zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 23. 7. 2015 zmarła w wieku 89 lat nasza Kochana Mama, Babcia, Prababcia, Teściowa i Ciocia

śp. HELENA GUZIUROWA

zamieszkała w Skrzeczoniu.

Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 3. 8. 2015 o godz. 15.00 z kościoła katolickiego w Skrzeczoniu na miejscowy cmentarz. W imieniu zasmuconej rodziny córka Irena oraz synowie Marek i Tadeusz z rodzinami.

GL-484

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Mission: Impossible - Rogue nation (30, 31, godz. 17.30); Tiffany (30, 31, godz. 20.00); **KARWINA – Ex:** Noc w muzeum (30, godz. 10.00); Mission: Impossible - Rogue nation (30, 31, godz. 20.00); To się w głowie nie mieści (31, godz. 17.45); **TRZYNIEC – Kosmos:** Mission: Impossible - Rogue nation (30, 31, godz. 17.30); Z dała od zgiełku (30, 31, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Nieracjonalny mężczyzna (30, 31, godz. 17.45); Mission: Impossible - Rogue nation (30, godz. 20.00); **CIESZYN – Piast:** W głowie się nie mieści (30, godz. 14.00,

16.00; 31, godz. 15.15); Klucz do wieczności (30, godz. 18.00, 20.15); Terminator: Genisys (31, godz. 17.15, 19.45).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00. **POLSKIE AUDYCJE:** po-pt: godz. 19.05 Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz.

CO W TERENIE

PTTS „BŚ” – Zaprasza na wycieczkę: Wisła-Dziehcinka – Mały Stożek – Filipka, która odbędzie się we wtorek 4. 8. Odjazd autobusu z Cieszyna z przystanku koło Celmy o godz. 8.00 do Wisły. **RAJD O KYRPCE MACIEJA 1. 8.** – Punkty wyjściowe Rajdu: dworzec kolejowy Nawsie oraz Mosty koło Jabłonkowa w przedziale czasowym: 7.00-10.00. Opłata startowa: dorośli 50 kc, dzieci w wieku od 4 do 15 lat 30 kc. Punkty kontrolne Rajdu: Girona do godz. 11.30, Baginiec do godz. 12.30, Filipka do godz.

Pogrążeni w głębokim smutku zawiadamiamy, iż dnia 27. 7. 2015 zmarł w wieku 70 lat nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Teść, Brat, Szwagier i Wujek

śp. BRONISLAV KOTULA

zamieszkały w Suchej Górnej

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się dnia 31. 7. 2015 o godz. 14.00 w kościele ewangelickim w Hawierzowie-Błędowicach. Zasmucona rodzina.

GL-492



W głębokim żalu zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 28. 7. 2015 w wieku 88 lat zmarła nasza Kochana

śp. ELŻBIETA STARZYCZNA

zamieszkała w Charcie w Czeskim Cieszynie.

Ostatnie pożegnanie z naszą Drogą Zmarłą odbędzie się w czwartek 30. 7. 2015 o godz. 15.00 w kościele rzymskokatolickim w Czeskim Cieszynie, skąd udamy się na cmentarz w Ligocie. W smutku pogrążona rodzina.

GL-491



*Zostańcie tu z Bogiem,
koniec mojej dołi,
i łzom się nie brońcie,
kiedy serce boli.*

H. Jasiczek

W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 27 lipca 2015 w wieku 66 lat zmarł nagle nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Brat, Szwagier, Wujek, Kuzyn, Sąsiad, Kolega

śp. JAN BRZUSZKA

zamieszkały w Nieborach nr 315.

Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się we wtorek 4 sierpnia 2015 o godz. 15.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Ropicy. Po obrzędzie udamy się na miejscowy cmentarz. W smutku pogrążona rodzina.

GL-494

11.00. Meta: Lasek Miejski w Jabłonkowie, stoisko PZKO Gródek do godz. 14.40 (14.45 losowanie kypców). Wejście na teren Lasu Miejskiego na podstawie karty uczestnictwa w Rajdzie przez wszystkie oficjalne wejścia. **WĘDRYNIA** – Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie, które odbędzie się we wtorek 4. 8. o godz. 15.00 w „Czytelní”. W programie spotkanie z Jarosławem Jot-Drużyckim, autorem książki „Hospicjum Zaolzie”.

OFERTY

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia, pocztówki i wiele innych, tel. 0048 605 255 770. GL-046

WYSTAWY

BIBLIOTEKA REGIONALNA KARWINA, Rynek Masaryka 9/7, Karwina-Frysztat: 31. 7. o godz. 17.00 wernisaż wystawy Anny Piskiewicz pt. „Pejzaże i kwiaty”. Czynna do 4. 9. w godz. otwarcia biblioteki.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 4. 10. wystawa pt. „Obozy jenieckie Teschen”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: po-pt: 8.00-16.30. **▲ SALA WYSTAW w Hawierzowie, Pavlovova 2:** do 13. 9. wystawa pt. „Tajniki gliniarstwa”. Czynna: wt-pt: 9.00-16.30. **▲ SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 23. 8. wystawa pt. „Supermarket Świat”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00. **▲ SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 6. 9. wystawa pt. „Rzemiosła naszych przodków”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30. **▲ SALA WYSTAW w Orłowej, Rynek Masaryka 958:** do 29. 9. wy-

Ogłoszenia do »Głosu Ludu« przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30, tel. 558 731 766 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

☐ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Hudeczek Service sp. z o.o., Olbrachcice, Stonawska 340, w godz. 8.00-15.00. [e-mail: ad.servis@hudeczek.cz](mailto:ad.servis@hudeczek.cz)

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po: 13.00-18.00, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 8.00-12.30, 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00. Poza godzinami otwarcia podanie ogłoszenia można uzgodnić telefonicznie pod nr: 596 312 477 lub 724 751 002 e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

stawa pt. „Jako vejce vejci”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30. **▲ SALA WYSTAW w Pietwałdzie,** Do muzeum 89: do 1. 11. wystawa pt. „Włodarze nocy”. Czynna wt-pt: 8.00-16.30. **MUZEUM HUTY TRZYNIECKIEJ i Miasta Trzynieć, Galeria „Na schodach”, Frydecka 387, Trzynieć:** do 16. 8. wystawa Magdaleny Pastuszek pt. „Spotkanie”. Czynna: wt-pt: 9.00-17.00, nie: 13.00-17.00.

CO ZA OLŻĄ

KSIAŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn: do 31. 7. wystawa pt. „Niemieckie zbrodnie na Śląsku Cieszyńskim (1939-1945)”. Czynna: wt-pt: w godz. 8.00-18.00, so: godz. 9.00-15.00. **MUZEUM DRUKARSTWA, Galeria „Przystanek Grafika”, ul. Głęboka 50:** do 2. 8. wystawa pt. „Irena Kos-Fiedorowicz – Wycinanki i Grafika”. Czynna: wt-pt: w godz. 10.00-17.00, so-nie: godz. 14.00-17.00. **WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja:** Czynna codziennie w godz. 9.00-18.00.

Trabanty spotkają się w Rzece

Najbliższy weekend w Rzece będzie należał do trabantów. Od piątku do niedzieli odbędzie się tutaj VI Śląski Zjazd Dwusułowców, czyli samochodów z silnikami dwusułowowymi. Jego organizatorem jest Stowarzyszenie Obywatelskie Weteran Trabant Klub w Boguminie, skupiające miłośników trabantów z całego regionu, przy współpracy z gminą Rzeke. Mieszkający w Czeskim Cieszynie szef klubu, Lešek Richter, spodziewa się udziału ok. 50-60 trabantów. – Przyjadą trabanty nie tylko krajo-

wych właścicieli, ale także z Polski, Słowacji, a nawet Niemiec. Ile dokładnie się ich zbierze, trudno mi powiedzieć, bo impreza jest otwarta dla wszystkich chętnych – powiedział „Głosowi Ludu” Richter. W programie trzydniowego zjazdu jest m.in. piątkowa wycieczka do Trzyńca oraz sobotni wyjazd do Czeskiego Cieszy-na połączony ze zwiedzaniem prywatnego muzeum strażackiego. Poza tym będzie czas na wymianę doświadczeń, rozmowy nt. dwusułowowych pupilów oraz konkursy. (sch)

Na początek Dynamo Mińsk

Wicemistrzowie ubiegłego sezonu, hokeiści Trzyńca, w tym tygodniu wznowili ostre treningi z kijem w rękę, które w letnim okresie przygotowawczym przekładane będą meczami kontrolnymi, turniejem Steel Cup i udziałem w Lidze Mistrzów. Dziś w Werk Arenie dojdzie do pierwszego sprawdzianu formy, Stalownicy o godz. 17.00 podejmują Dynamo Mińsk.

W barwach gospodarzy zabraknie jednak kilku graczy, z którymi trener Jiří Kalous liczy w tegorocznym sezonie Tipsport Ekstraligi. Kwintet – Šimon Hrubec, Miroslav Svoboda, Milan Doudera, Marek Růžicka i Jakub Orsava od wczoraj do soboty bierze bowiem udział w zgrupowaniu hokejowej reprezentacji RC. Pechowo złamana ręka na piątkowym treningu zatrzymała zaś w rozlocie Vladimíra Svačinę, nową akwizycję Stalowników. Do towarzyskiej batalii z ćwierćfinalistą ubiegłego sezonu KHL nie włączy się też z dużym prawdopodobieństwem lekko kontuzjowany Lukáš Žejdl. Dynamo Mińsk swoje wojaże po naszym regionie rozpoczęło od zwycięskiego meczu z Witkowicami. Białoruski klub pokonał we wtorek w Ostrava Arenie gospodarzy 5:3.

Z kadrą Stalowników pożegnali się Vladimír Roth, Šimon Růžicka i Marek Trončinský, ale o tych stratach ćwierkały już wróble na dachu zaraz po zakończeniu finałowej serii z Litwinowem. Wtedy też pojawiły się pogłoski, że z Trzyńcem pożegna się również doświadczony napastnik Jakub Klepiš. Jeden z najlepiej opłacanych hokeistów Tipsport Ekstraligi przedłużył jednak w tym tygodniu kontrakt z Trzyńcem i jak zapewnił dziennikarzy na poniedziałkowym treningu, chce znów dobrać z dru-



Fot. PETR RUBAL

Aktualna kadra Trzyńca składa się z doświadczonych hokeistów i „młodych wilków”. Pierwszy z lewej polski napastnik Aron Chmielewski.

żyną co najmniej do finału. – W zeszłym sezonie nie udało się zdobyć złotego medalu. Mamy jednak wciąż mocny zespół i ponownie najwyższe ambicje – podkreślił Klepiš, który końcówkę ubiegłego sezonu, w tym start w barwach reprezentacji RC w mistrzostwach świata w Pradze i Ostrawie, zaliczył kontuzjowany. – W czempionacie w Pradze nawiązałem się kontuzji ramienia, ale nawet nie była potrzebna interwencja chirurgiczna – stwierdził Klepiš, który podczas pierwszych zajęć na tafli Werk Areny pojawił się dopiero w czwartym ataku. – Konkurencja wśród napastników jest ogromna. Wszyscy na starcie mają równe szanse, a mi wcale nie przeszkadza, że rozpoczynam treningi w czwartej formacji – dodał napastnik.

Trener Stalowników Trzyńca, Jiří Kalous, który latem awansował w karierze na stopień asystenta selekcjonera reprezentacji RC, Vladimíra Vůjtku st., również w nowym sezonie chce dać szansę w ekstraklidze młodym wychowankom klubu. Do „młodych wilków”, hokeistów, którym wróżona jest piękna przyszłość, należy m.in. napastnik Lukáš Jašek, 174. zawodnik czerwcowego draftu NHL wybrany przez Vancouver

Canucks. Młody trzyniecki hokeista zaliczył z kanadyjskim klubem dziesięciodniowy obóz przygotowawczy. Wrażenia? – Vancouver to piękne miasto, ja jednak skoncentrowałem się przede wszystkim na hokeju. Oprócz ostrych treningów było też sporo teorii, porad żywieniowych. Na pewno nie był to zmarnowany czas – ocenił swój pobyt w Kanadzie 18-letni hokeista. Z trzynieckim zespołem włączył się do przedsezonowych zajęć również polski napastnik Aron Chmielewski. Na pierwszych zajęciach trenował w jednym ataku z Vitem Christovem i Michalem Kovaříkiem. Reprezentant Polski chciałby w nowym sezonie dużo mniej grać ławkę, a częściej pomagać kolegom na lodowisku w meczach o ekstraklidowe punkty. Chmielewski w zeszłym sezonie miał niewiele okazji do tego, by przekonać o swoich walorach trenerów. Zabrakło tylko w meczu ze Spartą Praga, w którym strzelił dwie bramki. – Aron to ambitny chłopak. Szybko się uczy, szybko aklimatyzuje się w czeskim hokeju. Wierzę, że w nowym sezonie trenerzy obarczą go ważniejszymi zadaniami na lodowisku – powiedział „Głosowi Ludu” Marcin Stebel, dziennikarz oficjalnej

internetowej strony trzynieckiego klubu.

Oprócz dzisiejszego towarzyskiego spotkania z Dynamem Mińsk, kibice będą mieli okazję obejrzeć Stalowników również w następnych, ciekawych meczach kontrolnych. We wtorek 4 sierpnia Trzyńca zmierzy się w sparingu z Ołomuńcem (18.00), dwa dni później zaprezentuje się na nowym stadionie we Frydku-Mistku (18.00). W zaplanowanym na drugi tydzień sierpnia turnieju Steel Cup trzynieczanie zmierzą się kolejno z Niżnym Nowogrodem (11. 8.), Koszycami (13. 8.) i Witkowicami (14. 8.). Końcówka sierpnia i początek września przeznaczone są dla Ligi Mistrzów. Podopieczni trenera Jiřego Kalousa trafią w fazie grupowej na norweski Stavanger (20. 8. na wyjeździe, 28. 8. u siebie) i fiński zespół Kuopio (22. 8. na wyjeździe, 5. 9. u siebie). Rewanż z fińskim ekstraklidowcem w Werk Arenie posłuży za sprawdzian generalny przed startem nowego sezonu Tipsport Ekstraligi, który rusza 11 września. Stalownicy w pierwszej kolejce sezonu 2015/2016 podejmują Chomutów, beniaminka rozgrywek.

JANUSZ BITTMAR

UWAGA, UCZESTNICY IGRZYSK POLONIJNYCH »ŚLĄSK 2015«!

Reprezentacja Polaków w Republice Czeskiej biorąca udział w Światowych Letnich Igrzyskach Polonijnych „Śląsk 2015” powinna zameldować się w Hotelu „Diament” w Zabrze, ul. 3 Maja, w niedzielę w godzinach 14-18. Organizatorzy wyjazdu naszej ekipy z PTTS „Beskid Śląski” proszą uprzejmie o zabranie ze sobą wszystkich potrzebnych dokumentów. Igrzyska rozpoczynają się w niedzielę 2 sierpnia (ceremonia otwarcia w Rybniku), finał imprezy zaplanowany jest na 8 sierpnia. Bliżej o igrzyskach w sobotnim numerze gazety. (jb)



FUTBOL NA GOROLU!

W ramach rozpoczynającego się jutro Gorolskiego Święta w Jabłonkowie na boisku na Białej rozegrany zostanie w niedzielę towarzyski mecz piłkarski pomiędzy Orłami Zaolzie a drużyną Kaziki Sosnowiec. Początek spotkania w niedzielę o godz. 9.30. – Serdecznie zapraszamy wszystkich fanów piłki nożnej do Jabłonkowa. Mecz rozpoczyna się już w godzinach przedpołudniowych, żeby potem móc się w pełni skoncentrować na artystycznych wrażeniach Gorolskiego Święta – powiedział „GL” Andrzej Bizoń, kapitan Orłów. (r)

STADION PODBESKIDZIA JESIENIĄ POMIEŚCI 15 TYSIĘCY WIDZÓW

W Bielsku-Białej zakończono budowę stadionu piłkarskiego. Jesienią na obiekcie, na którym swoje mecze rozgrywa Podbeskidzie, będzie mogło zasiąść 15 tysięcy widzów.

Rzecznik bielskiego magistratu Tomasz Ficoń powiedział wczoraj Polskiej Agencji Prasowej, że rozpoczęły się odbiory. Na przełomie września i października na trybunach będzie mógł już zasiąść komplet 15 tys. widzów. Dotychczas mecze na stadionie mogło oglądać ok. 7 tys. osób. Otwarte były dwie trybuny: północna za jedną z bramek i wschodnia. Wkrótce udostępnione zostaną dwie pozostałe. Latem na stadionie ułożona została też nowa nawierzchnia boiska.

Jak informuje PAP, termin oficjalnego otwarcia na razie nie jest znany. – Zastanawiamy się kiedy i w jakiej formie go zorganizować – powiedział dziennikarzom Ficoń. Władze miasta nie wykluczają, że może się to stać dopiero wiosną przyszłego roku. Stadion pierwotnie miał zostać oddany do użytku pod koniec ub. r. Budowa się przeciągnęła, co miało związek z koniecznością wprowadzenia pod naciskiem okolicznych mieszkańców korekt w projekcie. Zmieniły się m.in. lokalizacja parkingu i pomieszczeń administracyjnych. Korekty objęły też zabezpieczenia przeciwpożarowe – czytamy na łamach Polskiej Agencji Prasowej.

PAP przypomina, iż budowa stadionu, na którym mecze rozgrywać ekstraklasowe Podbeskidzie i trzecioklasowa Stal, rozpoczęła się latem 2012 r. Koszt inwestycji wynosi ponad 100 mln zł. Samorząd buduje go z własnych funduszy. Nowy stadion powstaje w miejscu dotychczasowego obiektu, należącego niegdyś do BKS Stal Bielsko-Biała, z lat 50. minionego stulecia. (Opr. jb)

AKTUALNA KADRA STALOWNIKÓW TRZYŃCIE

Bramkarze

Peter Hamerlík, Šimon Hrubec

Obrońcy

Marián Adámek, Lukáš Doudera, Milan Doudera, Michael Foltýn, Lukáš Galvas, Josef Hrabal, Rostislav Klesla, Tomáš Linhart, David Nosek

Napastnicy

Martin Adamský, David Cienčiala, Vladimír Dravecký, Erik Hřňa, Aron Chmielewski, Zbyněk Irgl, Lukáš Jašek, Jakub Klepiš, Michal Kovařík, Kamil Kreps, Radim Matuš, Jakub Orsava, Tomáš Plíhal, Jiří Polanský, Daniel Rákos, Adam Rufer, Marek Růžicka, Vladimír Svačina, Lukáš Žejdl

Piłkarze przygotowani do sezonu

W najbliższy weekend rusza nowy sezon w rozgrywkach FNL (2. najwyższa klasa piłkarska w RC). W dzisiejszym numerze drukujemy kadry naszych dwóch zaolziańskich drużyn, Karwiny i Trzyńca. Oba zespoły zaprezentują się w 1. kolejce przed własną publicznością. Trzyńca w sobotę o godz. 10.15 podejmuje beniaminka rozgrywek, rezerwy Sigmę Ołomuńca. Piłkarze Karwiny w sobotę o godz. 17.00 zmierzą się na Kovonie z Varnsdorfem.

MFK OKD KARWINA

Bramkarze: Martin Pastornický, Branislav Pindroch

Obrońcy: Pavel Dreksa, Pavel Eisemann, Mihailo Jovanović, Adam



Leibl, Pavel Moskál, Jan Růžicka, Mário Tóth

Pomocnicy: Lukáš Budinský, Lukáš Duda, Matěj Fiala, Petr Glaser, Filip Panák, Erik Puchel, Martin Puškáč, Jan Sedlák, Matej Sivrič, Richard Vaněk, Jaroslav Zelený

Napastnicy: Václav Juřena, Lukáš Kurušta, Lubomír Urgela

Trener: Jozef Weber

FK FOTBAL TRZYŃCIE

Bramkarze: Václav Bruk, Lukáš Brych, Lukáš Paleček

Obrońcy: Imrich Bedecs, Marek Čelůstka, Pavel Hloch, Tomáš Knoetig, Michal Velnér, Benjamin Vomačka

Pomocnicy: Miroslav Ceplák, Jiří Janoščin, Petr Joukl, Jaroslav Málek,



David Martynek, Martin Motyčka, Václav Mozol, Lukáš Salachna, Martin Samiec, Václav Tomeček

Napastnicy: Daniel Černý, René Dedič, Pavel Malcharek, Pavol Zimka

Trener: Radim Nečas